

English edition

## Information and Notices

<u>Notice No</u>	<u>Contents</u>	<u>Page</u>
	<i>I Information</i>	
	<b>Commission</b>	
2002/C 182/01	Euro exchange rates .....	1
2002/C 182/02	Information procedure — Technical rules <sup>(1)</sup> .....	2
2002/C 182/03	Notice of initiation of a partial interim review of the anti-dumping measures applicable to imports of certain grain-oriented electrical sheets originating in Russia .....	5
2002/C 182/04	Prior notification of a concentration (Case COMP/M.2881 — Koninklijke BAM NBM/HBG) <sup>(1)</sup> .....	7
2002/C 182/05	Commission Communication in the framework of the implementation of Council Directive 93/42/EEC of 14 June 1993 in relation to medical devices and Directive 98/79/EC of the European Parliament and of the Council of 27 October 1998 on in-vitro diagnostic medical devices <sup>(1)</sup> .....	8
2002/C 182/06	Commission Communication in the framework of the implementation of Council Directive 93/42/EEC of 14 June 1993 in relation to medical devices and Directive 98/79/EC of the European Parliament and of the Council of 27 October 1998 on in-vitro diagnostic medical devices <sup>(1)</sup> .....	9
2002/C 182/07	Administrative Commission on Social security for Migrant workers <sup>(1)</sup> .....	11
2002/C 182/08	Notice as provided for in Article 7(8) of Regulation (EC) No 1148/2001 relating to the establishment of administrative cooperation between the Czech Republic and the European Commission ( <i>Published under Article 7(8) of Commission Regulation (EC) No 1148/2001 (OJ L 156, 13.6.2001, p. 9)</i> ) .....	14

---

### II Preparatory Acts

.....

---



<u>Notice No</u>	Contents (continued)	Page
	III <i>Notices</i>	
	<b>Commission</b>	
2002/C 182/09	Socrates programme — Specific call for proposals for associations — EAC/37/02 . . . . .	15
2002/C 182/10	Call for proposals for projects within the Food Security Programme in the West Bank and Gaza Strip issued by European Commission . . . . .	17
	<b>Court of Justice</b>	
2002/C 182/11	Notice of open competitions . . . . .	18
<hr/>		
	<b>Notice to readers</b> (see page 3 of the cover)	

**NOTICE**

On 1 August 2002, in the *Official Journal of the European Communities* C 183 A, the 'Common catalogue of varieties of agricultural plant species — 16th supplement to the 21st complete edition' will be published.

Subscribers to the Official Journal may obtain the same number of copies and language versions of this Official Journal as those to which they subscribe free of charge. They are requested to return the attached order form, duly completed and bearing their subscription registration number (code appearing on the left of each label and beginning with: O/. . . . .). This Official Journal will remain available free of charge for one year from the date of its publication.

Non-subscribers can order this Official Journal against payment from one of our sales offices (see overleaf).

This Official Journal — like all Official Journals (L, C, CE) — can be consulted free of charge online at <http://europa.eu.int/eur-lex>

---

**ORDER FORM**

**Office for Official Publications  
of the European Communities**  
Subscriptions Department  
2, rue Mercier  
L-2985 Luxembourg

My registration number is as follows: O/. . . . .

Please send me . . . free copy/copies of *Official Journal of the European Communities* C 183 A/2002 to which I am entitled by my subscription/s.

Name: .....

Address: .....

.....

Date: ..... Signature: .....

## I

(Information)

## COMMISSION

Euro exchange rates <sup>(1)</sup>

30 July 2002

(2002/C 182/01)

1 euro =

Currency	Exchange rate	Currency	Exchange rate		
USD	US dollar	0,9835	LVL	Latvian lats	0,5921
JPY	Japanese yen	117,64	MTL	Maltese lira	0,4138
DKK	Danish krone	7,4315	PLN	Polish zloty	4,0802
GBP	Pound sterling	0,6294	ROL	Romanian leu	32335
SEK	Swedish krona	9,2235	SIT	Slovenian tolar	226,9728
CHF	Swiss franc	1,4579	SKK	Slovak koruna	44,39
ISK	Iceland króna	84,07	TRL	Turkish lira	1662000
NOK	Norwegian krone	7,505	AUD	Australian dollar	1,8055
BGN	Bulgarian lev	1,9464	CAD	Canadian dollar	1,5456
CYP	Cyprus pound	0,57504	HKD	Hong Kong dollar	7,6712
CZK	Czech koruna	30,243	NZD	New Zealand dollar	2,0863
EEK	Estonian kroon	15,6466	SGD	Singapore dollar	1,7341
HUF	Hungarian forint	244,4	KRW	South Korean won	1163,58
LTL	Lithuanian litas	3,4522	ZAR	South African rand	10,0076

<sup>(1)</sup> Source: reference exchange rate published by the ECB.

**Information procedure — Technical rules**

(2002/C 182/02)

**(Text with EEA relevance)**

Directive 98/34/EC of the European Parliament and of the Council of 22 June 1998 laying down a procedure for the provision of information in the field of technical standards and regulations and rules on Information Society services (OJ L 204, 21.7.1998, p. 37; OJ L 217, 5.8.1998, p. 18).

## Notifications of draft national technical rules received by the Commission

Reference <sup>(1)</sup>	Title	End of three-month standstill period <sup>(2)</sup>
2002/255/UK	UK Radio Interface Requirement 2015 multipoint radio-relay systems operating within the 1+11 GHz public fixed wireless access licensed bands	3.10.2002
2002/256/UK	UK Radio Interface Requirement 2008 private business radio channel access procedures	7.10.2002
2002/257/E	Draft Order amending the quality standard for yogurt or yoghurt intended for the internal market, adopted by the Order of 1 July 1987	7.10.2002
2002/258/E	Draft Royal Decree laying down the technical requirements to be met by vehicle technical inspection centres in order to be authorised to carry out technical inspections of vehicles	7.10.2002
2002/259/DK	Notice from the Danish Maritime Authority D. Technical regulation on the construction and equipment etc. of ships, Chapters I, IV and VI	7.10.2002
2002/260/S	Agreement on cords/drawstrings and hoods on children's clothing	7.10.2002
2002/261/S	Guidelines containing safety requirements for cots, high chairs and bunk beds/high beds	7.10.2002
2002/263/UK	The Pedal Bicycles (Safety) Regulations 2002	10.10.2002
2002/264/UK	The Water Supply (Water Quality) Regulations (Northern Ireland) 13.6.2002. Regulation 30: application and introduction of substances and products. Regulation 31: Use of processes	10.10.2002
2002/265/A	Amendment to the Lower Austrian Hunting Order, Provincial Law Gazette 6500/1	10.10.2002
2002/266/F	Order amending the Order of 3 June 1999 on the use of tri-sodium phosphates as a technological aid in the reduction of microbial contamination in poultry carcasses	10.10.2002
2002/267/FIN	C3 Thermal insulation, regulations	11.10.2002
2002/268/FIN	C4 Thermal insulation, instructions	11.10.2002

<sup>(1)</sup> Year — registration number — Member State of origin.

<sup>(2)</sup> Period during which the draft may not be adopted.

<sup>(3)</sup> No standstill period since the Commission accepts the grounds of urgent adoption invoked by the notifying Member State.

<sup>(4)</sup> No standstill period since the measure concerns technical specifications or other requirements linked to fiscal or financial measures, pursuant to the third indent of the second paragraph of Article 1(11) of Directive 98/34/EC.

<sup>(5)</sup> Information procedure closed.

The Commission draws attention to the judgment given on 30 April 1996 in the 'CIA Security' case (C-194/94 — ECR I, p. 2201), in which the Court of Justice ruled that Articles 8 and 9 of Directive 98/34/EC (formerly 83/189/EEC) are to be interpreted as meaning that individuals may rely on them before the national court which must decline to apply a national technical regulation which has not been notified in accordance with the Directive.

This judgment confirms the Commission's Communication of 1 October 1986 (OJ C 245, 1.10.1986, p. 4).

Accordingly, breach of the obligation to notify renders the technical regulations concerned inapplicable, so that they are unenforceable against individuals.

If you require any information on these notifications, please contact the national departments listed below:

## LIST OF NATIONAL DEPARTMENTS RESPONSIBLE FOR THE MANAGEMENT OF DIRECTIVE 98/34/EC

**BELGIUM**

Institut belge de normalisation/Belgisch Instituut voor Normalisatie  
Avenue de la Brabançonne/Brabançonnelaan 29  
B-1040 Brussels

Mrs Hombert  
Tel.: (32 2) 738 01 10  
Fax: (32 2) 733 42 64  
X400:O=GW;P=CEC;A=RTT;C=BE;DDA:RFC-822=CIBELNOR(A)IBN.BE  
Internet: cibelnor@ibn.be

Mrs Descamps  
Tel.: (32 2) 206 46 89  
Fax: (32 2) 206 57 45  
Internet: normtech@pophost.eunet.be

**DENMARK**

Danish Agency for Trade and Industry  
Dahlerups Pakhus  
Lagelinie Allé 17  
DK-2100 Copenhagen Ø

Mr K. Dybkjaer  
Tel.: (45) 35 46 62 85  
Fax: (45) 35 46 62 03  
X400:C=DK;A=DK400;P=EFS;S=DYBKJAER;G=KELD  
Internet: kd@efs.dk

**GERMANY**

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie  
Referat V D 2  
Villenomblerstraße 76  
D-53123 Bonn

Mr Shirmer  
Tel.: (49-228) 615 43 98  
Fax: (49-228) 615 20 56  
X400:C=DE;A=BUND400;P=BMW1;O=BONN1;S=SHIRMER  
Internet: Shirmer@BMW1.Bund400.de

**GREECE**

Ministry of Development  
General Secretariat of Industry  
Michalacopoulou 80  
GR-115 28 Athens  
Tel.: (30-1) 778 17 31  
Fax: (30-1) 779 88 90

ELOT  
Acharon 313  
GR-11145 Athens

Mr E. Melagrakis  
Tel.: (30-1) 212 03 00  
Fax: (30-1) 228 62 19  
Internet: 83189@elot.gr

**SPAIN**

Ministerio de Asuntos Exteriores  
Secretaría de Estado de política exterior y para la Unión Europea  
Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras  
Políticas Comunitarias  
Subdirección general de asuntos industriales, energeticos, transportes,  
comunicaciones y medio ambiente  
c/Padilla 46, Planta 2ª, Despacho 6276  
E-28006 Madrid

Mrs Nieves García Pérez  
Tel.: (34-91) 379 83 32

Mrs María Ángeles Martínez Álvarez  
Tel.: (34-91) 379 84 64  
Fax: (34-91) 575 56 29/575 86 01/431 55 51  
X400:C=ES;A=400NET;P=MAE;O=SEPEUE;S=D83-189

**FRANCE**

Délégation interministérielle aux normes  
SQUALPI  
64-70 allée de Bercy — télédéc 811  
F-75574 Paris Cedex 12

Mrs S. Piau  
Tel.: (33-1) 53 44 97 04  
Fax: (33-1) 53 44 98 88  
Internet: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

**IRELAND**

NSAI  
Glasnevin  
Dublin 9  
Ireland

Mr Owen Byrne  
Tel.: (353-1) 807 38 66  
Fax: (353-1) 807 38 38  
X400:C=IE;A=EIRMAIL400;P=NRN;O=NSAI;S=BYRNEO  
Internet: byrneo@nsai.ie

**ITALY**

Ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato  
via Molise 2  
I-00100 Roma

Mr P. Cavanna  
Tel.: (39-06) 47 88 78 60  
X400:C=IT;A=MASTER400;P=GDS;OU1=M.I.C.A-ISPIND;  
DDA:CLASSE=IPM;DDA:ID-NODO=BF9RM001;S=PAOLO CAVANNA

Mr E. Castiglioni  
Tel.: (39-06) 47 05 30 69/47 05 26 69  
Fax: (39-06) 47 88 77 48  
Internet: Castiglioni@minindustria.it

**LUXEMBOURG**

SEE — Service de l'Énergie de l'État  
 34 avenue de la Porte-Neuve BP 10  
 L-2010 Luxembourg  
 Mr J.P. Hoffmann  
 Tel.: (352) 46 97 46 1  
 Fax: (352) 22 25 24  
 Internet: jean-paul.hoffmann@eg.etat.lu

**THE NETHERLANDS**

Ministerie van Financiën — Belastingdienst — Douane  
 Centrale Dienst voor In- en uitvoer (CDIU)  
 Engelse Kamp 2  
 Postbus 30003  
 9700 RD Groningen  
 Nederland  
 Mr J.J. G. van der Heide  
 Tel.: (31-50) 5 23 91 78  
 Fax: (31-50) 5 23 92 19  
 Mrs H. Boekema  
 Tel.: (31-50) 5 23 92 75  
 E-mail X400:C=NL;A=400NET;P=CDIU;OU1=CDIU;S=NOTIF

**AUSTRIA**

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten  
 Abt. II/1  
 Stubenring 1  
 A-1011 Wien  
 Mrs Haslinger-Fenzl  
 Tel.: (43-1) 711 00 55 22/711 00 54 53  
 Fax: (43-1) 715 96 51  
 X400:S=HASLINGER;G=MARIA;O=BMWVA;P=BMWVA;A=GV;C=AT  
 Internet: maria.haslinger@bmwva.gv.at  
 X400:C=AT;A=GV;P=BMWVA;O=BMWVA;OU=TBT;S=POST

**PORTUGAL**

Instituto português da Qualidade  
 Rua C à Avenida dos Três vales  
 P-2825 Monte da Caparica  
 Mrs Cândida Pires  
 Tel.: (351-1) 294 81 00  
 Fax: (351-1) 294 81 32  
 X400:C=PT;A=MAILPAC;P=GTW-MS;O=IPQ;OU1=IPQM;S=DIR83189

**FINLAND**

Kauppa- ja teollisuusministeriö  
 Ministry of Trade and Industry  
 Aleksanterinkatu 4  
 PL 230 (PO Box 230)  
 FIN-00171 Helsinki  
 Mr Petri Kuurma  
 Tel.: +358-9-160 3627  
 Fax: +358-9-160 4022  
 Internet: petri.kuurma@ktm.vn.fi  
 Website: <http://www.vn.fi/ktm/index.html>  
 X400:C=FI;A=MAILNET;P=VN;O=KTM;S=TEKNISSET;G=MAARAYKSET

**SWEDEN**

Kommerskollegium  
 (National Board of Trade)  
 Box 6803  
 S-11386 Stockholm  
 Mrs Kerstin Carlsson  
 Tel.: 46 86 90 48 00  
 Fax: 46 86 90 48 40  
 E-mail: kerstin.carlsson@kommers.se  
 X400:C=SE;A=400NET;O=KOMKOLL;S=NAT NOT POINT  
 Website: <http://www.kommers.se>

**UNITED KINGDOM**

Department of Trade and Industry  
 Standards and Technical Regulations Directorate 2  
 Bay 327  
 151 Buckingham Palace Road  
 London SW 1 W 9SS  
 United Kingdom  
 Mrs Brenda O'Grady  
 Tel.: (44) 17 12 15 14 88  
 Fax: (44) 17 12 15 15 29  
 X400:S=TI, G=83189, O=DTI, OU1=TIDV, P=HMG DTI, A=Gold 400,  
 C=GB  
 Internet: uk98-34@gtinet.gov.uk  
 Website: <http://www.dti.gov.uk/strd>

**EFTA — ESA**

**EFTA Surveillance Authority (DRAFTTECHREGESA)**  
 X400:O=gw;P=iihe;A=rtd;C=be;DDA:RFC-822=Solveig.Georgsdottir  
 @surv.efta.be  
 C=BE;A=BT;P=EFTA;O=SURV;S=DRAFTTECHREGESA  
 Internet: Solveig.Georgsdottir@surv.efta.be

## Notice of initiation of a partial interim review of the anti-dumping measures applicable to imports of certain grain-oriented electrical sheets originating in Russia

(2002/C 182/03)

The Commission has received a request for a partial interim review pursuant to Article 11(3) of Commission Decision No 2277/96/ECSC<sup>(1)</sup> which, further to article 1(3) of Council Regulation (EC) No 963/2002 of 3 June 2002<sup>(2)</sup>, will be treated according to Article 11(3) of Council Regulation (EC) No 384/96<sup>(3)</sup> ('the Basic Decision').

### 1. Request for review

The request was lodged by limited liability company 'VIZ-Stal' (OOO VIZ-Stal) ('the applicant'), an exporter from Russia.

The request is limited in scope to the examination of dumping as far as the applicant is concerned.

### 2. Product

The product under review is grain-oriented cold-rolled sheets and strips of silicon electrical steel with a width of more than 500 mm, originating in Russia ('the product concerned'), currently classifiable within CN codes 7225 11 00 and 7226 11 10. These CN codes are given only for information.

### 3. Existing measures

The measures currently in force are a definitive anti-dumping duty imposed by Commission Decision No 303/96/ECSC<sup>(4)</sup> on imports of certain grain-oriented electrical sheets originating in Russia. Undertakings in connection therewith were accepted by the same Commission Decision. Furthermore, in 2001 an expiry and an interim review have been initiated<sup>(5)</sup> whose outcomes are still pending.

### 4. Grounds for the review

The applicant provides sufficient evidence that the continued imposition of the measure at its current level is no longer necessary to offset dumping. In particular the applicant, contrary to the original investigation, provides prima facie evidence showing that he meets the criteria for market economy status. Furthermore, he provides a substantiated dumping calculation based on a comparison of normal value and an export price emanating from his own export trans-

actions. On the basis of an appropriate comparison of normal value and export price, the dumping margin appears to be substantially lower than the current level of the country-wide measure.

### 5. Procedure for the determination of dumping

Having determined, after consulting the Advisory Committee, that sufficient evidence exists to justify the initiation of a partial interim review, the Commission hereby initiates a review in accordance with Article 11(3) of the Basic Decision.

The investigation will assess the need for the continuation, removal or amendment of the existing measures in respect of the sole applicant.

#### (a) Questionnaires

In order to obtain the information it deems necessary for its investigation, the Commission will send a questionnaire to the applicant and to the authorities of the exporting country concerned. This information and supporting evidence should reach the Commission within the time limit set in point 6(a) of this notice.

#### (b) Collection of information and holding of hearings

All interested parties are hereby invited to make their views known, submit information other than questionnaire replies and to provide supporting evidence. This information and supporting evidence must reach the Commission within the time limit set in point 6(a)(i) of this notice.

Furthermore, the Commission may hear interested parties, provided that they make a request showing that there are particular reasons why they should be heard. This request must be made within the time limit set in point 6(a)(ii) of this notice.

#### (c) Selection of the market economy country

In the event of information from an analogue country being required, the Commission envisages to use Brazil as an appropriate market economy country for the purpose of establishing normal value in respect of Russia. Interested parties are hereby invited to comment on the appropriateness of this country within the specific time limit set in point 6(b) of this notice.

<sup>(1)</sup> OJ L 308, 29.11.1996, p. 11, as last amended by Decision No 435/2001/ECSC (OJ L 63, 3.3.2001, p. 14).

<sup>(2)</sup> OJ L 149, 7.6.2002, p. 3.

<sup>(3)</sup> OJ L 56, 6.3.1996, p. 1, as last amended by Council Regulation (EC) No 2238/2000 (OJ L 257, 11.10.2000, p. 2).

<sup>(4)</sup> OJ L 42, 20.2.1996, p. 7.

<sup>(5)</sup> The corresponding notice of initiation has been published in the OJ C 53, 20.2.2001, p. 13.



(d) *Market economy status*

In case the applicant claims and provides sufficient evidence that they operate under market economy conditions, i.e. that they meet the criteria laid down in Article 2(7)(c) of the Basic Decision, normal value will be determined in accordance with Article 2(7)(b) of the Basic Decision. The Commission will send a claim form to the applicant and to the authorities of Russia. If the applicant intends to submit a substantiated claim, he must do so within the specific time limit set in point 6(c) of this notice.

## 6. Time limits

(a) *General time limits*

(i) For parties to make themselves known, to submit questionnaire replies and any other information

All interested parties, if their representations are to be taken into account during the investigation, must make themselves known by contacting the Commission, present their views and submit the questionnaire reply mentioned in point 5(a) or any other information within 40 days of the date of publication of this notice in the *Official Journal of the European Communities*, unless otherwise specified.

(ii) Hearings

All interested parties may also apply to be heard by the Commission within the same 40-day time limit.

(b) *Specific time limit for the selection of the market economy country*

Parties to the investigation may wish to comment on the appropriateness of Brazil which, as mentioned in point 5(c) of this notice, is envisaged as an analogue country. These comments must reach the Commission within 10 days of the date of publication of this notice in the *Official Journal of the European Communities*.

(c) *Specific time for submission of the claim for market economy status*

A duly substantiated claim for market economy status, as mentioned in point 5(d) of this notice, must reach the Commission within 21 days of the date of publication of this notice in the *Official Journal of the European Communities*.

## 7. Written submissions, questionnaire replies and correspondence

All submissions and requests made by interested parties must be made in writing (not in electronic format, unless otherwise specified), and must indicate the name, address, e-mail address, telephone and fax, and/or telex numbers of the interested party.

Commission address for correspondence:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate B  
J-79 5/16  
B-1049 Brussels  
Fax (32-2) 295 65 05  
Telex: COMEU B 21877.

## 8. Non-cooperation

In cases in which any interested party refuses access to or otherwise does not provide the necessary information within the time limits, or significantly impedes the investigation, findings, affirmative or negative, may be made in accordance with Article 18 of the Basic Decision, on the basis of the facts available.

Where it is found that any interested party has supplied false or misleading information, the information shall be disregarded and use may be made of the facts available.

**Prior notification of a concentration****(Case COMP/M.2881 — Koninklijke BAM NBM/HBG)**

(2002/C 182/04)

**(Text with EEA relevance)**

1. On 5 July 2002 the Commission received notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EEC) No 4064/89 <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1310/97 <sup>(2)</sup>, by which the Dutch undertaking Koninklijke BAM NBM (BAM NBM), acquires, within the meaning of Article 3(1)(b) of the Regulation, control of the undertaking Hollandsche Beton Groep NV (HBG) by way of purchase of shares.
2. This notification has been declared incomplete on 12 July 2002. The undertakings concerned have now provided the further information required. The notification became complete within the meaning of Article 10(1) of Regulation (EEC) No 4064/89 on 19 July 2002. Accordingly the notification became effective on 22 July 2002.
3. The business activities of the undertakings concerned are:
  - BAM NBM: homes and industrial construction (including maintenance, repair and renovation) installation, earth moving, construction of roads, viaducts, bridges and tunnels, project development, infrastructural and rail construction, asphalt production,
  - HBG: homes and industrial construction (including maintenance, repair and renovation) earth moving construction of roads, viaducts bridges and tunnels, project development, infrastructural and rail construction, asphalt production, dredging, consultancy and engineering.
4. On preliminary examination, the Commission finds that the notified concentration could fall within the scope of Regulation (EEC) No 4064/89. However, the final decision on this point is reserved.
5. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent by fax (No (32-2) 296 43 01 or 296 72 44) or by post, under reference COMP/M.2881 — Koninklijke BAM NBM/HBG, to:

European Commission,  
Directorate-General for Competition,  
Directorate B — Merger Task Force,  
J-70,  
B-1000 Brussels.

---

<sup>(1)</sup> OJ L 395, 30.12.1989, p. 1; corrigendum: OJ L 257, 21.9.1990, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ L 180, 9.7.1997, p. 1; corrigendum: OJ L 40, 13.2.1998, p. 17.

**Commission Communication in the framework of the implementation of Council Directive 93/42/EEC of 14 June 1993 in relation to medical devices <sup>(1)</sup> and Directive 98/79/EC of the European Parliament and of the Council of 27 October 1998 on in-vitro diagnostic medical devices <sup>(2)</sup>**

(2002/C 182/05)

(Text with EEA relevance)

*(Publication of titles and references of harmonized standards under the Directive)*

OEN <sup>(1)</sup>	Reference and title of the standard	Reference document	Reference of the superseded standard	Date of cessation of presumption of conformity of the superseded standard Note 1
CEN	EN ISO 13485 Quality systems — Medical devices — Particular requirements for the application of EN ISO 9001 (revision of EN 13485:1996) (identical to ISO 13485:1996)		EN 46001	1.3.2004
CEN	EN ISO 13488 Quality systems — Medical devices — Particular requirements for the application of EN 46002:1996, 9002 (identical to ISO 13488:1996)		EN 46002	1.3.2004
CEN	EN ISO 14971 Medical devices — Application of risk management to medical devices (ISO 14971:2000)		EN 1441	1.4.2004

<sup>(1)</sup> ESO (European standardisation organisations):

— CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels; tel. (32-2) 550 08 11, fax (32-2) 550 08 19 (<http://www.cenorm.be>);

— Cenelec: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels; tel. (32-2) 519 68 71, fax (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.org>);

— ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis Cedex, tel. (33-4) 92 94 42 00, fax (33-4) 93 65 47 16 (<http://www.etsi.org>).

Note 1: Generally the date of cessation of presumption of conformity will be the date of withdrawal (dow), set by the European Standardisation Organisation, but attention of users of these standards is drawn to the fact that in certain exceptional cases this can be otherwise.

<sup>(1)</sup> OJ L 169, 12.7.1993, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 331, 7.12.1998, p. 1.

**Commission Communication in the framework of the implementation of Council Directive 93/42/EEC of 14 June 1993 in relation to medical devices <sup>(1)</sup> and Directive 98/79/EC of the European Parliament and of the Council of 27 October 1998 on *in-vitro* diagnostic medical devices <sup>(2)</sup>**

(2002/C 182/06)

(Text with EEA relevance)

*(Publication of titles and references of European harmonised standards under the Directive)*

OEN <sup>(1)</sup>	Reference	Title of the harmonised standards
CEN	EN 375:2001	Information supplied by the manufacturer with <i>in vitro</i> diagnostic reagents for professional use
CEN	EN 376:2002	Information supplied by the manufacturer with <i>in vitro</i> diagnostic reagents for self-testing
CEN	EN 455-2:2000	Medical gloves for single use — Part 2: Requirements and testing for physical properties (including Corrigendum 1996)
CEN	EN 552:1994/ A2:2000	Sterilisation of medical devices — Validation and routine control of sterilisation by irradiation
CEN	EN 556-1:2001	Sterilisation of medical devices — Requirements for medical devices to be designated 'Sterile' — Part 1: Requirements for terminally sterilised medical devices
CEN	EN 591:2001	Instructions for use for <i>in vitro</i> diagnostic instruments for professional use
CEN	EN 592:2002	Instructions for use for <i>in vitro</i> diagnostic instruments for self-testing
CEN	EN 794-1:1997/ A1:2000	Lung ventilators — Part 1: Particular requirements for critical care ventilators
CEN	EN 980:1996/ A2:2001	Graphical symbols for use in the labelling of medical devices
CEN	EN 1280-1:1997/ A1:2000	Agent specific filling systems for anaesthetic vaporisers — Part 1: Rectangular keyed filling systems
CEN	EN ISO 4074:2002	Natural latex rubber condoms — Requirements and test methods (ISO 4074:2002)
CEN	EN ISO 4135:2001	Anaesthetic and respiratory equipment — Vocabulary (ISO 4135:2001)
CEN	EN ISO 10993-8:2001	Biological evaluation of medical devices — Part 8: Selection and qualification of reference materials for biological tests (ISO 10993-8:2000)
CEN	EN ISO 10993-14:2001	Biological evaluation of medical devices — Part 14: Identification and quantification of degradation products from ceramics (ISO 10993-14:2001)
CEN	EN 12322:1999/ A1:2001	<i>In-vitro</i> diagnostic medical devices — Culture media for microbiology — Performance criteria for culture media
CEN	EN 12718:2001	Medical compression hosiery
CEN	ENV 12719:2001	Medical thrombosis prophylaxis hosiery

<sup>(1)</sup> OJ L 169, 12.7.1993, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 331, 7.12.1998, p. 1.

OEN <sup>(1)</sup>	Reference	Title of the harmonised standards
CEN	EN 12180:2000	Non-active surgical implants — Body contouring implants — Specific requirements for mammary implants
CEN	EN 13328-1:2001	Breathing system filters for anaesthetic and respiratory use — Part 1: Test method to assess filtration performance
CEN	EN 13544-1:2001	Respiratory therapy equipment — Part 1: Nebulising systems and their components
CEN	EN 13544-3:2001	Respiratory therapy equipment — Part 3: Air entrainment devices
CEN	EN ISO 14937:2000	Sterilisation of health care products — General requirements for characterisation of a sterilising agent and the development, validation and routine control of a sterilisation process for medical devices (ISO 14937:2000)
CEN	EN ISO 15225:2000	Nomenclature — Specification for a nomenclature system for medical devices for the purpose of regulatory data exchange (ISO 15225:2000)

<sup>(1)</sup> OEN: European standardisation body:

- CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels, tel. (32-2) 550 08 11, fax (32-2) 550 08 19 (<http://www.cenorm.be>)
- Cenelec: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels, tel. (32-2) 519 68 71, fax (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.org>)
- ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, tel. (33) 492 94 42 00, fax (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.org>)

#### Note

- Any information concerning the availability of the standards can be obtained either from the European standardisation organisations or from the national standardisation bodies of which the list is annexed to the Directive 98/34/EC <sup>(1)</sup> of the European Parliament and of the Council of 22 June 1998.
- Publication of the references in the *Official Journal of the European Communities* does not imply that the standards are available in all the Community languages.
- The Commission ensures the updating of this list.

<sup>(1)</sup> OJ L 204, 21.7.1998, p. 37.

**ADMINISTRATIVE COMMISSION ON SOCIAL SECURITY FOR MIGRANT WORKERS**

(2002/C 182/07)

(Text with EEA relevance)

The annual average costs do not take into account the reduction of 20 % provided for in Articles 94(2) and 95(2) of Regulation No 574/72.

The net monthly average costs have been reduced by 20 %.

AVERAGE COSTS OF BENEFITS IN KIND — 1995 <sup>(1)</sup>

**I. Application of Article 94 of Council Regulation (EEC) No 574/72**

The amounts to be refunded with regard to the benefits in kind provided in 1995 to members of the family as referred to in Article 19(2) of Council Regulation (EEC) No 1408/71 will be determined on the basis of the following average costs:

	Annual	Net monthly
<b>Norway</b>	NOK 12 841	NOK 856

**II. Application of Article 95 of Council Regulation No (EEC) 574/72**

The amounts to be refunded with regard to benefits in kind provided in 1995 under Article 28 and 28a of Council Regulation (EEC) No 1408/71 will be determined on the basis of the following average costs:

	Annual	Net monthly
<b>Norway</b>		
— per family	NOK 26 693	NOK 1 780

AVERAGE COSTS OF BENEFITS IN KIND — 1996 <sup>(2)</sup>

**I. Application of Article 94 of Council Regulation (EEC) No 574/72**

The amounts to be refunded with regard to the benefits in kind provided in 1996 to members of the family as referred to in Article 19(2) of Council Regulation (EEC) No 1408/71 will be determined on the basis of the following average costs:

	Annual	Net monthly
<b>Norway</b>	NOK 13 848	NOK 923

<sup>(1)</sup> Average costs 1995:  
Italy and Portugal (OJ C 303, 2.10.1998).  
Greece, Austria and Sweden (OJ C 56, 26.2.1999).  
Germany and France (OJ C 228, 11.8.1999).

<sup>(2)</sup> Average costs 1996:  
Spain and Portugal (OJ C 303, 2.10.1998).  
Belgium, Ireland, the Netherlands and Portugal (OJ C 56, 26.2.1999).  
Germany, Austria and United Kingdom (OJ C 228, 11.8.1999).  
Greece, France and Sweden (OJ C 27, 29.1.2000).

## II. Application of Article 95 of Council Regulation No (EEC) 574/72

The amounts to be refunded with regard to benefits in kind provided in 1996 under Article 28 and 28a of Council Regulation (EEC) No 1408/71 will be determined on the basis of the following average costs:

	Annual	net monthly	
<b>Norway</b>			
— per family	NOK 28 653	NOK 1 910	

### AVERAGE COSTS OF BENEFITS IN KIND — 1997 <sup>(3)</sup>

#### I. Application of Article 94 of Council Regulation (EEC) No 574/72

The amounts to be refunded with regard to the benefits in kind provided in 1997 to members of the family as referred to in Article 19(2) of Council Regulation (EEC) No 1408/71 will be determined on the basis of the following average costs:

	Annual	Net monthly	
<b>Norway</b>			
	NOK 15 045	NOK 1 003	

#### II. Application of Article 95 of Council Regulation (EEC) No 574/72

The amounts to be refunded with regard to benefits in kind provided in 1997 under Article 28 and 28a of Council Regulation (EEC) No 1408/71 will be determined on the basis of the following average costs:

	Annual	Net monthly	
<b>Norway</b>			
— per family	NOK 30 523	NOK 2 035	

### AVERAGE COSTS OF BENEFITS IN KIND — 1998 <sup>(4)</sup>

#### I. Application of Article 94 of Council Regulation (EEC) No 574/72

The amounts to be refunded with regard to the benefits in kind provided in 1998 to members of the family as referred to in Article 19(2) of Council Regulation (EEC) No 1408/71 will be determined on the basis of the following average costs:

	Annual	Net monthly	
<b>Italy</b>			
	ITL 2 776 254	ITL 185 084	EUR 95,59

<sup>(3)</sup> Average costs 1997:  
Spain (OJ C 228, 11.8.1999).  
Belgium, Greece, Ireland, Luxembourg, the Netherlands and the United Kingdom (OJ C 27, 29.1.2000).  
Germany, France and Austria (OJ C 207, 20.7.2000).

<sup>(4)</sup> Average costs 1998:  
Spain and Luxembourg (OJ C 27, 29.1.2000).  
the Netherlands and Austria (OJ C 207, 20.7.2000).  
Belgium, Germany and Portugal (OJ C 76, 8.3.2001).  
United Kingdom (OJ C 211, 28.7.2001).  
Greece, France and Sweden (OJ C 20, 23.1.2002 (Corrigendum: OJ C 34, 7.2.2002)).

## II. Application of Article 95 of Council Regulation (EEC) No 574/72

The amounts to be refunded with regard to benefits in kind provided in 1998 under Article 28 and 28a of Council Regulation (EEC) No 1408/71 will be determined on the basis of the following average costs:

	Annual	Net monthly	
<b>Italy</b>			
— per family	ITL 4 881 352	ITL 325 423	EUR 168,07
— per capita	ITL 3 169 709	ITL 211 314	EUR 109,13

### AVERAGE COSTS OF BENEFITS IN KIND — 1999 <sup>(5)</sup>

#### I. Application of Article 94 of Council Regulation (EEC) No 574/72

The amounts to be refunded with regard to the benefits in kind provided in 1999 to members of the family as referred to in Article 19(2) of Council Regulation (EEC) No 1408/71 will be determined on the basis of the following average costs:

	Annual	Net monthly	
<b>Italy</b>	ITL 2 925 487	ITL 195 033	EUR 100,73
<b>Sweden</b>	SEK 12 063,48	SEK 804,23	

## II. Application of Article 95 of Council Regulation (EEC) No 574/72

The amounts to be refunded with regard to benefits in kind provided in 1999 under Article 28 and 28a of Council Regulation (EEC) No 1408/71 will be determined on the basis of the following average costs:

	Annual	Net monthly	
<b>Italy</b>			
— per family	ITL 5 116 352	ITL 341 090	EUR 176,16
— per capita	ITL 3 322 307	ITL 221 487	EUR 114,39
<b>Sweden</b>			
— per family	SEK 35 757,30	SEK 2 383,82	
— per capita	SEK 33 861,08	SEK 2 257,41	

### AVERAGE COSTS OF BENEFITS IN KIND — 2000 <sup>(6)</sup>

#### I. Application of Article 94 of Council Regulation (EEC) No 574/72

The amounts to be refunded with regard to benefits in kind provided in 2000 to members of the family as referred to in Article 19 (2) of Council Regulation (EEC) No 1408/71 will be determined on the basis of the following average costs:

	Annual	Net monthly	
<b>Belgium</b>	BEF 41 984	BEF 2 799	EUR 69,39
<b>Germany</b>	DEM 1 900,46	DEM 126,70	EUR 64,78
<b>The Netherlands</b>	EUR 1 214,43		EUR 80,96
<b>Austria</b>	ATS 22 312	ATS 1 487,47	EUR 108,10

<sup>(5)</sup> Average costs 1999:

Spain and Austria (OJ C 76, 8.3.2001).

Belgium, Greece, France, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and the United Kingdom (OJ C 20, 23.1.2002 (Corrigendum: C 34, 7.2.2002)).

<sup>(6)</sup> Average costs 2000: Spain and Luxembourg (OJ C 20, 23.1.2002).



## II. Application of Article 95 of Council Regulation (EEC) No 574/72

The amounts to be refunded with regard to benefits in kind provided in 2000 under Article 28 and 28a of Council Regulation (EEC) No 1408/71 will be determined on the basis of the following average costs:

	Annual	Net monthly	
<b>Belgium</b>			
— per family	BEF 180 317	BEF 12 021	EUR 297,99
— per capita	BEF 137 338	BEF 9 156	EUR 226,97
<b>Germany</b>			
— per family	DEM 8 551,55	DEM 570,10	EUR 291,49
— per capita	DEM 7 661,14	DEM 510,74	EUR 261,14
<b>the Netherlands</b>			
— pensioners under 65 years	EUR 1 214,43		EUR 80,96
— pensioners 65 years and over	EUR 5 371,99		EUR 358,13
<b>Austria</b>			
— per family	ATS 53 349	ATS 3 556,60	EUR 258,47
— per capita	ATS 45 951	ATS 3 063,40	EUR 222,63

### Notice as provided for in Article 7(8) of Regulation (EC) No 1148/2001 relating to the establishment of administrative cooperation between the Czech Republic and the European Commission

(Published under Article 7(8) of Commission Regulation (EC) No 1148/2001 (OJ L 156, 13.6.2001, p. 9))

(2002/C 182/08)

The Commission hereby states that the Czech Republic has sent all the relevant information on checking operations under the administrative cooperation provided for in Article 7(8) of Commission Regulation (EC) No 1148/2001, as amended by Regulation (EC) No 2379/2001, and established between the Czech Republic and the European Community.

In accordance with Article 4 thereof, Commission Regulation (EC) No 902/2002 shall apply from the date this Notice is published in the C Series of the *Official Journal of the European Communities*.

## III

(Notices)

## COMMISSION

## SOCRATES PROGRAMME

## SPECIFIC CALL FOR PROPOSALS FOR ASSOCIATIONS — EAC/37/02

(2002/C 182/09)

**1. OBJECTIVES AND GENERAL CONTEXT OF THE CALL FOR PROPOSALS**

Socrates is the European Union's action programme in the field of education. Its purpose is to help enhance the quality and strengthen the European dimension of education, by promoting cooperation and mobility across the 30 countries participating in the programme.

European associations are a cornerstone of European civil society and contribute substantially to giving sense and meaning to the idea of European citizenship. Being often the sole advocates of the target groups they represent, they constitute a natural link between citizens and public authorities. This was also one of the key messages of the 'White Paper on Governance' adopted by the Commission in July 2001 <sup>(1)</sup>.

Many European, national, regional and local associations working in the field of education have participated very actively in the different actions of the Socrates programme and have played an important role throughout the history of the programme by contributing expertise, investment and commitment. Some European associations have even been created and consolidated through their involvement in the Socrates programme or its predecessors such as Erasmus and Lingua.

The importance of the role of European associations in the implementation of Socrates is confirmed in the Decision <sup>(2)</sup> establishing the second phase of the programme. Article 5 provides that 'the Commission (...) shall consult the social partners and competent associations in the field of education at European level and shall inform the programme Committee of their opinions'.

The recent debate on the Memorandum on lifelong learning has also highlighted the need to invest more in NGOs and to support their work as intermediaries, bringing Europe into the centre of their partners' work and liaising with the national policy level and with the European institutions.

European associations are eligible to participate in various actions of Socrates. A number of them have been very active, participating in cooperation projects as coordinators or partners or undertaking information and dissemination activities to support the objectives of Socrates.

The purpose of this specific call for proposals is to help the associations become more European in their work, and to offer, particularly for those associations with a clear 'representative' character, some stability in funding for their European operations. This would contribute to the first objective of the Socrates programme: developing the European dimension of education at all levels. The call for proposals will form part of the measures provided in Socrates action 8 (accompanying measures).

**2. TYPES OF ORGANISATION LIKELY TO BE INTERESTED BY THE CALL FOR PROPOSALS**

Any type of organisation demonstrating that it has the necessary capacity to present and carry out a useful workplan in the field of education may apply for support under this call for proposals. Without being in any way exhaustive, the following list provides some examples of the type of European associations which might be particularly interested in participating:

- learners' or parents' associations,
- associations of education professionals (teachers, educators, guidance personnel, etc.),
- associations representing educational establishments (schools, higher education institutions, adult education establishments, etc.),
- thematic associations dealing with transversal aspects of education (languages, ICT, intercultural education, research, sciences and technologies, equal opportunities, etc.).

**3. ACTIVITIES ENVISAGED**

Under the present call for proposals, associations working at European level in the field of education are invited to present a workplan covering their basic activities (e.g. membership and statutory activities, communication, representation of their membership's interests at European level, etc.) for up to three years. Expansion of membership of European associations is encouraged, in particular vis-à-vis the associated countries. Associations supported pursuant to this call for proposals will remain eligible for grants for specific projects under the various programme actions, provided the Commission can ensure that duplication of funding is avoided.

<sup>(1)</sup> COM(2001) 428 final of 25 July 2001.

<sup>(2)</sup> Decision No 253/2000/EC (OJ L 28, 3.2.2000, p. 1).

#### 4. SELECTION PROCEDURE AND CRITERIA

The Commission will check the eligibility of proposals (see point 4.1) and assess those considered eligible against the selection criteria (see point 4.2). The Commission may reserve the right to ask applicants for any additional information, particularly of a budgetary nature, that may be necessary.

##### 4.1. Eligibility criteria

Proposals must be submitted on the official application form, which can be obtained from the address indicated in point 6 below. The form must be completed in full, in one of the 11 official languages of the European Community, and dispatched (postmark) at the latest by the closing date, in accordance with the procedure specified in point 6 below.

To be eligible for support under the call for proposals, associations should fulfil the following minimum criteria:

- operate in the field of education at European level and pursue clear and well-defined objectives laid down in their official articles of association,
- have members in at least 12 European countries participating in the Socrates programme.

In order to be eligible, associations must have legal status and be located in one of the 15 Member States of the European Union, the three EFTA/EEA countries (Iceland, Liechtenstein, Norway) or the 12 accession candidate countries participating in Socrates (Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Estonia, Latvia, Lithuania, Hungary, Malta, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia).

##### 4.2. Selection criteria

Proposals will be assessed against the following selection criteria, which refer to all projects under the 'centralised actions' of the Socrates programme:

- clarity of the workplan's objectives,
- clarity and consistency of the general design of the workplan, and likelihood of its attaining the desired goals within the period scheduled (maximum three years),
- quality of the management of the plan (precise workplans and budget and organised timetable),
- quality of the arrangements proposed by the workplan to ensure that the activities described are properly monitored and evaluated, for quality assurance of its outcomes and for

assessment of its impact at local/regional/national/European level,

- experience of the associations and quality of their human and, where appropriate, technological resources.

#### 5. FINANCIAL SUPPORT

The estimated budget available for the activities to be supported under this call for proposals is EUR 780 000. The Community grant will not normally cover more than 75 % of the eligible costs. The Commission does not expect more than five projects to receive grants.

Workplans will be supported for a maximum of three years and should start from December 2002.

#### 6. PROCEDURE AND CLOSING DATE FOR SUBMITTING PROPOSALS

The application form (available in the 11 official EU languages) may be obtained on the Internet at:

<http://europa.eu.int/comm/education/socrates.html>

or by writing to:

European Commission  
DG Education and Culture  
Unit A4  
B-1049 Brussels.

Applicants must comply with the specifications set out in the application form, notably as regards the number of copies to be submitted and the additional accompanying documents to be supplied.

Proposals should be addressed as follows:

'Specific call for proposals for associations'  
European Commission  
DG Education and Culture  
Unit A4  
B-1049 Brussels.

and dispatched by ordinary or registered post by 30 September 2002 at the latest (as per postmark). Applications sent via Internet, fax or e-mail will not be accepted.

#### 7. INFORMATION ON THE OUTCOME OF APPLICATIONS

The Commission will acknowledge receipt of all applications as soon as possible after receiving them, and will notify applicants of the outcome of their applications when the selection process has been completed (scheduled for the end of October 2002).

**CALL FOR PROPOSALS****for projects within the Food Security Programme in the West Bank and Gaza Strip issued by European Commission**

(2002/C 182/10)

**1. Publication reference**

EuropeAid/114275/C/G/WB.

**2. Programme and financing source**

Food Security projects in the West Bank and Gaza Strip. Budget line B7-201.

**3. Nature of activities, geographical area and project duration**

(a) Under the legal framework of the Council Regulation (EC) No 1292/96 of 27 June 1996 (Food-Aid/Food-Security), and the official letter agreed upon by the Palestinian Authority and the European Commission in July 2000, projects will aim at improving the food security conditions among the most disadvantaged Palestine groups residing in the West Bank and Gaza Strip. Food-aid operations and aid in kind are excluded from the present call.

(b) Geographical area: West Bank and Gaza Strip

(c) Maximum project duration: 36 months (60 months for micro-credit projects)

For details, see the 'Guidelines for Applicants' referred to in item 12.

**4. Overall amount available for this Call for Proposals**

EUR 3 800 000

**5. Maximum and minimum grant amounts**

(a) Minimum grant for a project: EUR 500 000

(b) Maximum grant for a project: EUR 1 250 000

(c) Maximum proportion of project costs to be covered by Community funding: 90 %

(d) Minimum proportion of project costs to be covered by Community funding: 50 %.

**6. Maximum number of grants to be awarded**

Seven

**7. Eligibility: Who may apply**

Non-governmental organisations, research centres, community based organisations, universities, etc. All applicant organisations must be non-profit making. For more details, refer to point 2.1 of the 'Guidelines for Applicants' referred to in item 12.

**8. Provisional notification date of results of the award process**

December 2002.

**9. Award criteria**

Refer to points 2.3 and 2.4 of the 'Guidelines for Applicants' referred to in item 12.

**10. Application format and details to be provided**

Applications must be submitted using the **standard application form** attached to the Guidelines for Applicants mentioned in item 12 (Annex A), whose format and instructions must be strictly observed. For each application, **the applicant must supply one signed original and four copies**, and **one version in data format** (3½" floppy disk compatible with MS Word 6 or earlier or RTF). Moreover, the applicant must send an electronic version of the application (with the reference of the Call for Proposals and the applicant's name) within the week following the deadline of submission to the following e-mail address:

EuropeAid-WBG@cec.eu.int

**11. Deadline for applications**

30 October 2002, 16.00.

Any application received by the European Commission after this deadline (date and time) will not be considered, even if the postmark indicates a date preceding the deadline.

**12. Detailed information**

Detailed information on this Call for Proposals is contained in the 'Guidelines for Applicants', which are published together with this notice on the Internet Web site of EuropeAid:

[http://europa.eu.int/comm/europeaid/index\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/europeaid/index_en.htm)

Any questions regarding this Call for Proposals should be sent by e-mail (including the Publication Reference of this Call for Proposals shown in point 1) to: EuropeAid-WBG@cec.eu.int or by fax to (32-2) 299 81 57. All applicants are encouraged to consult the above Internet Web page regularly before the deadline for applications since the Commission will publish the most frequently asked questions and the corresponding replies.

# COURT OF JUSTICE

## NOTICE OF OPEN COMPETITIONS

(2002/C 182/11)

The Court of Justice of the European Communities is publishing in the *Official Journal of the European Communities* C 182 A of 31 July 2002 the following open competitions:

### **Italian edition**

CJ/LA/19 (Lawyer-linguists of Italian mother tongue)

### **Dutch edition**

CJ/LA/20 (Lawyer-linguists of Dutch mother tongue)

### **English edition**

CJ/LA/23 (Lawyer-linguists of English mother tongue)

### **French edition**

CJ/LA/24 (Lawyer-linguists of French mother tongue)

### **Spanish edition**

CJ/LA/25 (Lawyer-linguists of Spanish mother tongue)

### **Portuguese edition**

CJ/LA/26 (Lawyer-linguists of Portuguese mother tongue)

To obtain this Official Journal please contact the Personnel Division of the Court of Justice of the European Communities, L-2925 Luxembourg.

**The final date for receipt of applications is 30 September 2002.**

---

**NOTICE**

On 1 August 2002, in the *Official Journal of the European Communities* C 183 A, the 'Common catalogue of varieties of agricultural plant species — 16th supplement to the 21st complete edition' will be published.

Subscribers to the Official Journal may obtain the same number of copies and language versions of this Official Journal as those to which they subscribe free of charge. They are requested to return the attached order form, duly completed and bearing their subscription registration number (code appearing on the left of each label and beginning with: O/. . . . .). This Official Journal will remain available free of charge for one year from the date of its publication.

Non-subscribers can order this Official Journal against payment from one of our sales offices (see overleaf).

This Official Journal — like all Official Journals (L, C, CE) — can be consulted free of charge online at <http://europa.eu.int/eur-lex>

---

**ORDER FORM**

**Office for Official Publications  
of the European Communities**  
Subscriptions Department  
2, rue Mercier  
L-2985 Luxembourg

My registration number is as follows: O/. . . . .

Please send me . . . free copy/copies of *Official Journal of the European Communities* C 183 A/2002 to which I am entitled by my subscription/s.

Name: .....

Address: .....

.....

Date: ..... Signature: .....